

# APHORISMOS

DEL LIBRO DE LAS

RELACIONES DE

Antonio Perez.

MONSTRVM

*Fortuna.*



THE  
LIBRARY OF THE  
MUSEUM OF NATURAL HISTORY  
AND  
ZOOLOGY  
OF THE  
CITY OF NEW YORK

NEW YORK  
1877





# APHORISMOS DE LA CARTA

DE ANTONIO

PEREZ,

*Para el Rey de Francia embiandole el libro  
de las Relaciones.*



Os que valen poco por sí, ò por su fortuna, no se echan de ver entre las gentes.] *Fácil de creer: porque el natural del Hombre no sufre inútiles, provecho busca siempre.*

2. A los Reyes se presentan los hombres como pintura, y de las mejores colores, que cada vno puede.] *Deue lo dezir porque no deue de auer hombre, segun la palabra del Spiritu Sancto, Omnis homo mendax, que no tenga por fin engañar al compañero. Porque no piensen los hombres, que habló el Spiritu Sancto solo de los Principes, lo digo que dixo, Nolite confidere in Principibus: que tambien dixo: Nec in filiis hominum, in quibus non est salus. Ny los Principes, que si biuen con artificio con todos, que todos no usan del con ellos.*

3. Las queixas en los oydos de Reyes sino son hombres, ò Dios, van perdidas, y aun peligrosas.] *Quien no quiere conofcer el error, ni satisfacer el daño, no oye queixas de buenagana.*

4. Muchas veces vn accidente al parecer peligroso libra de algun gran daño, como el salir de vn nauio por algun tal caso de no perecer en el. ] *Gran prudencia, però mejor hablara, si dixera gran fauor de Dios: saber sacar provecho de los trabajos, como del veneno atriaca.*

5. Tambien suele ser medio de bienes inimaginables. ] *Que los medios de que usa el Abismo de Dios son varios, y para su poder todos son indiferentes.*

6. Los grandes Maestros, y Artifices suelen aprender mas de vn error de otro grande en su profesion, que de sus acertamientos: como los grandes marineros el escarmiento de vn encuentro delconcertado de otro en vn escollo. ] *Duele de dezir, porque es mas proprio del natural del hombre el errar, que el acertar: y por esso le viene mas à quenta el escarmiento, para que tema.*

7. Ningun peñasco mas peligroso para dar al tranc nauios grandes, que la Passion. ] *No añadirè yo aqui nada, pues quien quiera, por poco que sepa de nauios, sabrà que los mayores corren mas peligro en los baxios, y peñascos, y que por esso huyen siempre a la mar alta. Ny dirè, que se puede entender por lo profundo del mar la Prudencia en considerar las ocasiones, como por los baxios los despechos que la passion en su hervor commueue à riesgo de auenturar los Príncipes la Reputacion, y estimacion, la fte, y seguros de los nauios.*

8. Sy à todas velas del poder absoluto se entrega, no queda raja entera del Nauio. ] *Porque el Poder enojado es vn viento deshecho, y fuerte, que aunque sea en popa, aunque no halle resistencia, no le puede sufrir vn nauio: y no puede durar la violencia de su natural. Pues que si sopla con trancesas de accidentes de las que suelen sobreuenir à Reyes en sus Reynos, y sobre todo que se acabe la Paciencia de los Pacientes? A qui cae bien que no queda raja entera.*

9. Mas fuerre en algunos animos (miserables de los tales) el respecto al enojo, y persecucion de vn Príncipe, que el respecto al fauor, y piedad de otro. ] *No se cause mucho el Auor en esto, que no se halla en quien no pueda mas, que la virtud, el Miedo.*

10. Suelen los tales recibir de la misma Fortuna (enemiga de

ga de cobardes] el pago natural de la Adulación. ] *Verdad es, pero no es de la gente esta, que es carmenta. Gente baxa, como truanes, que à palos, que los echen, bueluen.*

11. El Rey, que tuuiere mas de Piedad, se açercará mas à Dios: como el contrario al contrario. ] *Pero el que quiere hazerse Dios en la Tierra buye de imitar à Dios.*

12. La Piedad, y la Iusticia, fuentes de otras muchas virtudes: Polos del mouimiento, y conçierto de los Reynos: Firmeza y hermosura de los edificios politicos. ] *No nombro la Liberalidad, porque no son otra cosa estas dos virtudes, sino la Piedad, liberalidad del Coraçon: La Liberalidad, piedad de la mano. Porque no se engañe nadie, que la Liberalidad no es sino instrumento de la Piedad. Ni me arguyan el modo de hablar. Que unas virtudes pueden ser instrumento, ò grados para subir à otras, y sin instrumento nadie obra: ò si quieren que lo diga de otra suerte, No quiere obrar, el que arroja el instrumento de la mano.*

#### *Aphorismos de la Carta para el Papa.*

1. Obligacion, como grandeza de los lugares supremos, y altos, que no aya mas distançia ni diferençia del valle al monte, del chico al grande, ni de la yerua cayda al cedro mas alto, y verde, del perseguido, y hollado al poderoso, y soberano por la distançia que à la vista del Respeto humano causa el Poder, y la Fortuna. ] *Sobre todos los Mayores de la Tierra tiene esta obligacion el Vicario de Dios, porque quien tiene mas del poder de Dios, deve imitar mas à Dios.*

2. Reo que tiene por actoral poder enojado ha menester en el juez mucha y igualdad. ] *De lo que ha menester habla el Auctor, no de lo que se suele hallar.*

3. La prouea de que vn ranno esta lexos de su arbol es perder el verdor, y virtud natural. ] *Perdoneme: Que yo dixera, que los ramos que estan mas lexos de la rax se secan mas presto: Quiza si el Auctor cayera en esto quando escriuió la carta, lo dixera asy, però el dolor suele trastocar las razones, como la passion la Razon.*

4. Tribuales que estan lexos de sus mayores suelen hazer excessos. ] *O los de quien se descuydan sus mayores.*

5. El poder de vn Vicario , y lugarteniente se muestra mas en vn caso raro, que en mill ordinarios. ] *T aun el valor y entereza del Vicario de que es muy amigo el Mayor , Dios digo.*

6. Cosa muy conueniente, y neçessaria yr à la mano à los acomitimientos de violencias , como en edifiçios por fuertes que sean reparar los de quando en quando para las auenidas que pueden sobreuenir. ] *Auenidas dize, porque tambien estan subiectos los edifiçios Politicos à ruina, como los materiales y tienen sus auenidas los vnos como los otros.*

7. Piedad de siglo en que esta hecha Reo la Iusticia. ] *No lo deue de dezir solo por los paçientes, sino por el mismo siglo, pues suele Dios tomar la mano , y poner el remedio de su Iusticia.*

8. Los escriptos que se han de presentar à supremos varones, se han de ver, y reueer mucho , como los que han de paresçer à vista de los mismos , que se miran en vn espejo, para ver si van atauados con la deçençia conueniente. ] *Con razõ, porque se suele offender mas presto el oydo , que la vista.*

9. La Adulacion semejante à la flor de la Florida , que llaman, que se va tras la cara del Sol. ] *Deue de vsar antes de la flor de la Florida que de otre, porque ya que es à proposito para la comparacion, no tiene mas que flor la adulacion. Tal la flor de la Florida que no dà otro fructo, que simiente para flor : proprio de la Adulacion nasçer vna de otra.*

10. Dios diò por permitidas las quexas quando auiendo quitrado al sancto Iob quanto tenia del pellejo arriba, le dexò solamente los labios al derredor de sus dientes , para que pudiesse pronunçiar su dolor, y dar razon de si. ] *No basta esta liçençia para que no se offenda de las quexas el poder de la Tierra.*

11. El ser dos las llaues del Vicario de Dios , fuera de la causa prinçipal , puede ser que tambien sea , para que si vn perseguido y solo hallare à la puerta prinçipal quien le amedricnte, quede algun postigo para el. ] *Desdichado el, a- quien entrambas se le cierran.*

12. En la mayor desconfiança, mayor esfuerço. ] *De animo*

mofo es el consejo: però puede darle, quien pronòlo que vale el no rendirse, y quien escapò de las vñas del Eeon.

13. El reinouimiento del coraçon puçta de los toques del Cielo. ] No me mètò en Theologias, aunque esta cada uno por pagano que sea se la alcança, y trembla de los golpes de su proprio coraçon. Porque el remordimiento muerde en cada uno por obra natural.

### Aphorismos de la carta para Todos.

1. El descargo no se puede vedar segun ley Diuina, y Natural. ] Sino ay algun poder en la Tierra soberano à estos. Que no le aya, yo no lo dudo: pero dudo que aya quien acometa à usurparle.

2. Saber secretos de Principes muy mas peligroso que tener muy obligado à vn Príncipe. ] Bien lo encareçì: encareçimiento de experimentado, y escarmentado.

3. Ultimo punto de la Paciencia humana la desconfiança vltima. ] No la prueue nadie en sus subyèctos sino quisiera prouar los daños dello. Perdonenme que me voy haciendo persona de Estado sin saber dello mas que vn Pastor.

4. No se puede llamar Priuado el que es mano de la voluntad de su Príncipe, siervo antes de sy, y de su Señor. ] Verdugole llamaua el Auètor tambien. Quiça tiene por tal al que se rinde à la voluntad, y no sigue la razon. Pero aduierta el tal, que es officio infame el del Verdugo.

5. Priuado es el que sabe, y puede priuadamente, y à solas por el respecto devido à Principes oponerse à la voluntad injusta de su Príncipe. ] Pocos se usan de estos: quiça por esto ay menos buenos Principes de los que queriamos, como mas enfermos por falta de Medicos.

6. Consejo no malo à Principes no perseguir à los que tienen la gracia de las gentes, que suele crescer quanto mas se le opponen. Porque ganarian la gloria de la Piedad, que sobrepaja à todas las del Poder, y no darian lugar à que se entre en iuzio, que no puede llegar à donde quiere el Poder humano. ] Pruena que se puede hazer en muchas cosas.

7. Cada figlo bate su moneda : sus premios por serui-  
cios Vnos, sus castigos por premios, Otros.]
8. Del pago que corre en vna Prouincia se ha de hazer  
el juyzio de los meritos ò demeritos de cada vno.]

*Aphorismos de la Carta de la Pluma arrojada.*

1. No ay Galera Real, ny dorada, que no la dexe por  
vna pena desnuda, el que conosciere sus peligros. ] *Quien  
leyer e la Carta, y ann el titulo della entenderà el peligro de que tra-  
ta. Tomas quisiera saber aquel secreto, que la mejor galera dorada.  
El Tiempo la dirà, gran descubridor de secretos: como nos ha descu-  
bierto otros.*
2. El valor se muestra para mereçer, y alcançar los lu-  
gares grandes.] *De las personas no supremas habla.*
3. Despues de posey dos, le opprime el Miedo de no per-  
derlos.]
4. En lospretensores de lugares Soberanos es al con-  
trario. Porque reprimen los affectos hasta alcançarle, y  
rompen por todo.] *No ay que alegar exemplos antiguos que ca-  
da dia se veen a lo jo.*

*Aphorismos de las Relaciones de Ant. Perez.*

1. Los grandes desastres por la mayor parte tuuieron  
principio de estado prospero, como las grandes caydas de  
lugares altos.]
2. Passion, y Inuidia vezinas, y moradoras ordinarias de  
cortes de Príncipes.] *Todo es Corte ya.*
3. Algunos Príncipes tienen por offensa que no maten  
sus disfauores como veneno.] *Que harian, si tuuiessem poder de  
arrojar vna landre al coraçon que quiessem.*
4. Miserable figlo en que se tiene delicto pedir justi-  
cia, y aun se castiga por tal.] *Ta se va introduziendo ser delicto  
el tenerla.*
5. La lengua del Hombre lamiendo desuella y en co-  
na.] *Muerde mas que el diente.*
6. Medio muy acostumbrado de la Maliçia humana  
apia,



apiadarse de la satisfacion de la iusticia para su venganza propia.]

7. Los Amigos en figlos peligrosos han de ser mudos, ò correr gran peligro.] *Consejo no necessario ya, porque los mas se acogen à lo seguro.*

8. Los Reyes, los que de menos buen natural en los primeros motiuos reoonosçen sus obligaciones antes que la passion agena, y malos consejeros los ocupan.] *Porque es imposible que aquella diuinidad de que los viste el cargo, y el enquntro de la consciencia natural al mas Gentil no los remuerda, no les tire à la obligacion denida, si no al cumplimiento, al conocimiento della à lo menos, señal este conosçimiento que cobrarà salud el enfermo.*

9 Miren los Priuados como aconsejan à vn Príncipe, porque serà suya la culpa del hierro, y muchas vezes la pena.] *No piensan en la Tormenta con el viento in popa.*

10. No todo lo que se teme se conosçe, como no todo lo que se piensa que se conosçe se teme como deuria.] *De Reyes deue de hablar, que son mucho de temer los mas conosçidos, y traídos.*

11. Naturaleza de la Liberalidad del Çielo que todos sus bienes los podamos tener por possession propria, con dar los de gracia las mas vezes.]

12. Le vejez acaba gustos personales, ò el arte de la edad los esconde.] *Mas creo que ay de los segundos.*

13. No se aseguren Priuados de Príncipes à letra vista, ni se fien en sonido de palabras, que son alagueñas, y tambiẽ padesçe el sentido del Oydo sus engaños, como los de mas sentidos.] *No se cansé el Auêtor en templar la Ambicion humana. Que no ay taur que por consejos dexé el inego, ni por tormentas la mar el marinero. Però perdoneme. que yo no dixera (ann que es disculpa el ser carta, en que la pluma corre sin boluer à tras) que tambiẽ padesçe sus engaños el oydo, como los demas sentidos. y porque digo Tambien? que no ay sentido, que tanto los padezca, ni tan dañosos, como el Oydo. Porque la vista padesçe el engaño del asçete. El gusto de sabrimiento del manjar: el Tacto, la aspereza en el toque: el Olfato, el malolor: y en ningun engaño destos ay peligro de gran riesgo. Però el oydo es el sentido por el qual recibe el Hombre mayores daños,*

los golpes, las heridas grandes del instrumento, y del arma la Lengua mas peligrosa, que quantas la naturaleza ha criado, ni inventado el Arte. Como tambien es el medio por donde recibe el Alma, el beneficio mayor de todos, el conocimiento de Dios, y su palabra. *Quinimò beati qui audiunt verbum Dei, & custodiunt illud.* Mucho me he desmandado en esto, yo me templaré en lo que queda.

14. Enfermedad commun à todas las Cortes andar falsos los vnos con los otros: como commun à los Príncipes reyrse de todos. ] *No la tienen por enfermedad, sino por amodioso, y arma defensiva, de Cortesanos hablo, no de Reyes, que el Poder no usa de armas defensivas. Mas dixera con gusto mio por ser sobre tal materia: però cae sobre el cansancio del Apherismo pasado.*

15. La muerte traen atada à la vida los que bien çerca de Príncipes. ] *Y todos la buscan con todo effo.*

16. La gracia de Reyes ò sube, ò abaxa, que es inconstante. ] *Por el rato que dura la buscan todos, como deleyte, con saber cada vno ser veneno al cuerpo, y al alma.*

17. No ay veneno, que tales vascas remueua à vn estomago como la inuidia: y mas à la priuança con los Reyes. ] *Ni esto basta para atemorizar à nadie. Deuen de querer mas, que les tengan inuidia, que lastima, como dizen en España. Pero à la larga daran en el estado de lastima, y de lastimados.*

18. La Priuança misma es el verdadero veneno. ] *Con quantos mueren del, no ay quien no le busque.*

19. Reyes ay en quien no ay dos dedos de la rifa al cuchillo. ] *A quý callo, que no se de Reyes: sino quieren pensar que el escarmiento del Auêtor puede enseñar à quiniquieza.*

20. Irresolucion de Príncipes madre y puerta de grandes inconuenientes. ] *Los exemplos lo van prouando, por si se olvidaren de los passados.*

21. Quando atreuimiento no halla castigo, ni resistencia presume de hazer merito. ] *Y a llegò a tal punto, que no oy tratar de remedio.*

22. El officio de Reyes, como los demas, es de vna naturaleza. ]

23. Las personas no todas de vna misma. ] *Luego el malo, à buen*

ò buen uso de los officios dependerà del natural de las personas.

24. El officio de Reyes, y la Fortuna de vn mismo natural. ] *De suerte que quien conosciere al vno, conosciere al otro. La Fortuna es mas conocida, porque anda embuelta con todos. No me manden dezir mas en esto: porque conozco à la S<sup>ra</sup> Fortuna, por lo que se ha entretenido con el Au<sup>tor</sup> algunos buenos ratos, no se si acertaria en hazer la comparacion de la semejança de entrambos.*

25. Nadie se fie en meritos de seruicios passados. ] *Que el cauallo, mientras dura la posta, se estima, corrida se arroja.*

26. Aunque aya en el arbol de la Naturaleza vnas ramas mas altas que otras, las Almas y igual nobleza tienen en el origen, y assi puede auer amistad entre mayores, y menores, pues las amistades nobles del Alma proceden. ] *Deue de parecerle que no ay amistad segura sino entre yguales, y que es menester y quala se las personas en los actos de amistad. Buen exemplo dio Dios dello consigo mismo. Sed semetipsum exinaniui formam serui accipiens. Por esso no se desuanezcan los Grandes, y mayores en sus grados: y si quieren amigos, allanense.*

27. Sin atreuimiento se puede dezir, que los Reyes son Reos en la demandade desagravio. ] *Porque como son juezes supremos de sus inferiores, lo son de sy mismos. Y esso los quiso aduertir el que les dixo: In qua mensura mensi fueritis, metietur vobis.*

28. Las resoluciones del Poder absoluto no se dexan subiectar assi como quiera al iuyzio de la Razon, ni al discurso humano. ] *Proprio del poder Humano no querer subiectarse à iuyzio.*

29. Gran offensa, y de las mayores, la repulsa de vna dama à vn mayor. ] *Porque le parece que todo es fuyo, y sienten la prueua de lo contrario fuera de la offensa à la vanidad. Aphorismo sin proposito pareçera quiza el que acabo de referir leydo suelto de su lugar, però pongo le por ser parte de la Rayz de aquellas auenturas (Aphorismos todas) y si quisieren que se le conuierta en Aphorismo General. He le va aunque sea*

*fuera del libro de Las Relaciones.*

30. Que los Reyes no emprendan lo que se les puede negar, sino lo justo, porque quede el cargo justificado contra el que niega lo Razonable. Caso en que acuden los mas por la Razon Natural, Señora que auassalla à todos sin violencia: y sin brazos no ay quien obra. ] *Tal Señora y dama, que si los Reyes la truxessen de continuo en su compañía les yria muy mejor de lo que les va à algunos, à imitacion de Dauid que siempre le assistia en la vejez una tal donzella. Por falta de tal compañía puede succeder lo que se sigue del Auñtor. Poco importa que se aya dicho esto en los Aphorismos de las Segundas Cartas: que de la vianda buena mas que vn bocado se come: y no se si ay vianda mas saludable, que la Razon Natural.*

31. Vn desseo en los Príncipes supremos no cumplido turba mas que offensas mill.]

32. Miserable resolucion la que vn Rey toma con consejo de la confusion. ] *La razon es natural, porque el Poder confuso es mas peligroso que vn leon acosado: que no es menos que fiara el poder apretado de la confusion.*

33. Gran señal del animo de vn Príncipe la elección que haze de consejeros para la resolucion de vn negocio. ] *Como en vn enfermo sediente, si busca medico, ò su hartura.*

34. No ay grillos honrrrosos. ] *Sino es por Dios. Que al cabo la Iusticia diga, quien dixere que depende de Hombres no tiene seguridad: Alcibiades lo entendió assy, quando dixo, Etiam matrem meam, si iudex esset, non me fiderem.*

35. Siglos ay en que biuen mas seguros los deudores, que los acreedores. ] *Acreedor era el Auñtor de estas Relaciones.*

36. Los Príncipes consieruos como cada qual de los affectos naturales, y mucho mas, quanto mas los reprimen en lo exterior por el respeto à la diuinidad. ] *Que el reprimir los affectos por Dios solo es victoria.*

37. Tambien son consieruos de la Fortuna. Con quantos se ha burlado aquella Señora? Y deurian la temer los mayores, y les seria consejo sano. ] *Porque la Fortuna pretende ser señora de todos, como la Naturaleza. Digo pretende porque no la es sino de los de baxo animo.*

38. Nadie tiene mas poder de lo que puede dar, ò quitar. *] Por mostrar el Poder algunos que no saben dar se ocupan en quitar, y por esso añadiria yo, que el uso del Poder en lo primero es exercicio noble: en lo segundo, baxo.*

39. La Fortuna hecha su obra como el medico hecho su officio, y dado el veneno ( que veneno es lo que da la Fortuna) suele desuiarse y dexar a la Naturaleza su corriente de los effectos naturales. *] Consejo me paxesse à dos maneras de personas. A los que gozan de buena Fortuna : y à los que usan de violencia. Pues a los vnos, y à los otros les puede llegar la hora de la Corriente natural.*

40. La Naturaleza sin distincion de personas corre, y figuesu natural victoria, y general Señorio sobre todos. *]*

41. Dezia vno, que queria Angeles por juezes teniendo Iusticia, y Hombres no teniendola. *] Buena opinion deuia tener de la entereza de Hombres. La que se dene segun el aduertimiento del Spir. Sancto es, Nec in filiis hominum, in quibus non est salus.*

42. Peligrosa la Iusticia, donde la voluntad dà la sentençia: pues que serà si tiene por accessores, al Poder, al Enanojo, al Enfado, y à la Adulacion? *] Vna fiera suelta.*

43. Miserable del Paciente, cuya sentençia se escunde en escripto, y se publica con la execucion. *] Mas miserable el que la da, y la esconde.*

44. El Amor al Príncipe, que llega à Idolatria, dañoso à el, y al que idolatra. A el, porque como Hombres se desconocen y desuanescen: A ellos, porque se hallan esclauos, y maniatados de sus proprias manos. *]*

45. De gran importancia, y provecho al genero humano conosçer, y liber los naturales de Príncipes, y sus affectos, porque no se crean los hombres, que son otra cosa que hombres. *] Que ay que dudar? Porque de conosçimiento de cada cosa depende el acertamiento en el uso della. Señores, quando dixes (que ay que dudar) yna à acabar la raxon. No lo dixes porque ay que dudar si son Hombres porque si del Hombre se dize, aut Deus, aut bestia, mejor se podrá dezir, que el Rey naes Hombre sino Dios, Si es bueno. No acabo la raxon, porque el impressor me dize que le embarço el conserio de las planas.*

46. En los buenos successos de algunos Principes tienen gran parte muchas vezes buenos consejeros: como en otros la desventura de la disension de otros Reynos. *Que con la pobreza nascida de sus passiones intestinas hazen poderoso, prudente, valeroso à su enemigo.* *Prudencia pues seria, de las del siglo digo, gozar de la ocasion cada vno. No es del humor del Auêtor esta añadidura, però es del humor que corre, y de la diffinición de ESTADO, Conueniencia propria.*

47. Las virtudes, y affectos personales, y effectos dellos en los Principes, excurados, ò reprimidos, estos son por ellos, ò cõtra ellos como meritos ò demeritos personales.]

48. Gran offensa à vn Rey, que le tengan por tan brauo, que sea menester le onero para el. ] *Muchos hizieron honrra desto, pero salò les à los mas el Refran verdadero, que Honrra, y Prouecho no caben en vn saco.*

49. Azeyte al fuego de la Passion la sospecha de las gentes, que vn criado de Rey ande en secretas confianças con el. ] *Ay quien tenga por cuerdo al que huye dellas.*

50. Muchas vezes procede mas el miedo de los que temen de su poco valor, que del mucho del Temido.]

51. La Passion de vn Hombre suele querer resistir aun à Dios.]

52. La orden de la Caualleria de la ley Natural excede à todas las milicias humanas.]

53. La palabra muy de antiguo, tiene por naturaleza ser obra, y no palabras.]

54. Quando la palabra se haze palabras no creçe, sino mengua. ] *Quiza por esso se dixo, Metey lo à palabras.*

55. Muy ordinario de la malicia humana tropeçar en lo que mas recata.]

56. Tal fragua, ni tan violenta no la ay como la de vn animo encendido en Passion.]

57. Ventura del siglo en que queda algun rastro de Amistad verdadera.]

58. Miserable del siglo el en que de miedo no se atreue nadie à exercitar amistad verdadera.]

59. Bienes rayzes los Naturales, Mouibles los de la Fortuna.]

60. A la compañía de trabajos pocos meten su causal.]

61. La Ambición Toque fuerte.] *El Auctor dize mas, que es mas fuerte que el del Martyrio. Arrancò la pluma que deuio de querer dezir, Que no ay Martyrio, que no padezcan los Ambiciosos por su fin: Ni Martyrio mayor, que la Ambicion.*

62. Costumbre antigua de Principes tener cerca de si locos para su entretenimiento.

Quisa por permission de Dios, paraque si los cuerdos no les dixeran las verdades, se las digan à lo menos los locos, para su aduertimiento, y para confusien de los otros.] *Perdone me el Auctor, que no creo que es la causa sino que no quieren cuerdos, como ni medicos los amigos de buena vida. De algunos hablo, no de todos. Otra añadiré, que yo no se donde, Porque con el respecto de su entretenimiento se libren de importunidades.*

63. Piedra, y mas dura que vn guijarro à los dientes de la Passiõ la Innoçencia.] *Porque piedra es la Innoçencia, que resiste à quantos canes ay ruidosos: piedra para los dientes que buscan presa y no hallan en que morder. piedra porque quitan las presas rolas de la fuerza. Efecto de lo que le succede à la Fuerza y à la violencia.*

64. Mal recaudo del paçiente, y de temer successo peligroso, quando es menester traer à la memoria al Principe, ò al juez, QUE AY DIOS ]

65. Alma forda, sentidos tordos.]

66. Quando el dezir de vn Confessor no llega à hazer y obrar con su penitente, ni dize, ni haze.]

67. Veneno al alma, y al cuerpo la sangre de innoçentes.

68. No ay escuelas de Athenas que asy enseñen como la escuela de la innoçencia, y del coraçon lastimado, y del Spiritu que Dios da en los aprietos grandes.

69. Mas peligrosa, y fuerte vna auenida de lagrimas de paçientes injustamente, que la de vn diluuio atterado.]

70. Nada descompone como la consciencia propria.

71. Los mas fuertes sollicitadores de toda la Naturaleza in-

dos al cōcierto de los Reynos, que à los golosos del sustēto de los cuer-  
pos. Digo cierto, que no los busqué de industria, ni pensè dexir so-  
brellos palabra alguna, sino que à caso los sacaua, quando el caso se  
aprouechò dellos, y tomò la mano mi pluma, para dexir lo que le  
pareciò sobre ellos.

126. Consideracion mucho de aduertir del natural de  
los Reynos, y vasallos, senzillo, y noble: Que à la altera-  
cion, y desdēno por la mayor parte, no les mueue sino la  
cosa, y el engaño, y por el contrario, como à niños, los con-  
firma en amor, y sosiego, y aun los lleua voluntariamen-  
te al sacrificio de sy mismo blandura, y buen tratamien-  
to. ] De suerte que en esto se haze tambien la prouea que el aertar  
en el uso de las cosas depende, como dixè arriba, del conosci-  
miento del natural de cada vna, y del uso dellas conforme à el.  
Ultimo Aphorismo para el aertamiento de cada vno en su pro-  
fession.

127. Buenos Consejeros conseruacion de Reynos, y  
Reyes. Porque estos firuen à los Reyes, como de ojos, y  
de entendimiento. Y de la manera que El se ha en el Alma,  
y en sus acciones, y los ojos en el cuerpo, assi con mi-  
nistros neçios esta el Príncipe como sin ojos, y con mi-  
nistros mal intencionados, y apassionados, como con el  
entendimiento turbado, trocado de su estado, y natural  
razon. ] Valame Dios, y que a proposito me vienen todos estos  
Aphorismos en estos frios de Diciembre de 1602. para que me  
este mas en la cama a las mañanas, donde escriuo estos borro-  
nes. O si yo supiera hablar como lo entiendo, ò lo entendiesse,  
como desfearia que aertassen los que amo: Mas quan sillas de  
niernos son Señores, como el Auñtor dixo à otro proposito, pues  
vienen tan al justo a varios casos, y ocasiones: Prouea de que no  
me engañè en darles el nombre de Aphorismos. Porque este quen-  
to es tan al proposito, como los passados del presente, y como el Apho-  
rismo que se sigue para aduertimiento, y medicina de todos los ma-  
yores daños, y peligros de los Reynos.

128. Si los Príncipes se aman à sy, y à su conseruacion,  
no deuen tanto huyr de medicos, que ò por ignorancia, ò  
por desorden natural, ò por adulaçion, ò por odio particu-  
lar les aprueuan, y consienten mantenimientos contra-



rios à su salud,y vida, como de Consejeros, que les hazen liçita su libre,y absoluta voluntad. Y al fin, y no muy à la larga tales consejeros acabaran a los Reyes la prosperidad, y possession de sus Reynos,y à los vassallos la obediencia,y el suffrimiento. ] *Digan me, Señores, agora, si me he engañado mucho en lo que he dicho. Passo adelante à sacarmis Aphorismo.*

129. Como es permitido al medico ordenar, y cortar de lo biuo,y doloroso en vn cuerpo humano, assy se puede dezir al Príncipe libremente lo que conuiene, aunque le duela: y como cuerdo el enfermo que se dexa curar, venturoso el Rey, que se dexa aconsejar.

130. Appliquen los Príncipes los remedios con tiempo, porque en los extremos de las enfermedades, aunque puedan curar algunas vezes, pocas se viò que obren sin abçisso de alguna parte principal del mismo Príncipe, y de su Auctoridad.

131. La Inuidia de Cortes se ha de vencer huyendo: y aunque es de cobarde este termino al juyzio de los Ambiciosos; ser siervo del apetito, y de sus medios baxos, à que la Ambicion se abate, no es de valerosos ] *Sino quisiéremos dezir, que hazer su negociocada vno es el valor verdadero deste siglo, como en los Príncipes su auctoridad conseguir lo que dessean. No lo digo por precepto, porque aunque en algunos casos lo seria y saludable, en otros no, sino peligroso, y un despendero.*

132. Mal caso çeuar los respectos humanos en los mayores de vn Reyno: padecerà el cuerpo. ] *Y aun la cabeça ternà sus dolores.*

133. Los pareceres primeros, antes que les toque el Ayre de la voluntad del Príncipe, son los mas limpios, como procedidos del motiuo natural de cada vno. ] *Si es bueno el natural (perdone me el Auñtor) como lo que se dixo en otro lugar à proposito de Príncipes. Que las resoluciones suyas de su primer motiuo suelen ser por la mayor parte buenas, y honrrasas: y tocadas de los mineros de malos consejeros muy dañosas, y en nota de su Señor. Dixe mineros, porque me quadrà la comparacion del Auñtor de los Reyes à los Elementos. Y como el Agua,*  
y el

y el Ayre toman del lugar por donde passan lo bueno ò malo que hallan ( que ningun agua, ni ayre dexò de ser fresco, y suave, y como los mineros hizieron à unas aguas calientes, à otras agrias, à otras hediondas, y de otras calidades quales se hallan muchas) tales los Reyes, tales las resoluciones, qual el lugar por donde passan. No applicarè golas calidades del Azufre, del vitriolo, del hierro, y de otros mineros à los naturales de varios Consereros por no hazer memoria de mi Auñor: pero si dirè à qualquier riesgo, Que el agua de Taio, y la de Hebro son de las mas estimadas de toda España para la salud, y aun para criar hermosos los pellejos, porque passa por mineros de oro, y assi lleua, y derrama oro. Y Que assi los Elementos de quien trato, el Principe, que fuere tal, qual Taio y sus mineros quales los que digo, criaran salud en los animos que benteren del, y hermosura, y suauidad en los pellejos. Quiero dextr, amor entrañable en los suyos, y en los estraños, y las bocas y lenguas de los vnos, y de los otros, llenas de alabanzas mill, que vayan derramando por las riberas por donde passaren.

134. La ceguedad natural à la Passion turba el conosciimiento, y agettamiento de la verdad.

135. Si la Passion tuuiesse prudencia y conçierto con la Malitia, no auria quien resistiesse à su violencia.

136. Respetto, y miedo del Principe ciegan el entendimiento, y el camino de la verdad. ] Y en buena fee el de su bien, y seruicio.

137. Gran cargo de los que alargan mas de lo justo el Poder Temporal.

138. Medre quien quisiere por tal medio con los Reyes, que no les durara, ni se les lograra mucho la medra: y quando les dure, por los menos la memoria de tales meritos no los calificarà mucho entre las gentes. ] Ny en las Historias. Añado esto porque es de animos nobles temer el mal nombre, ò deffear el bueno con la posteridad, que aun los Gentiles cuydauan mas desto, que de las riquezas: Plinio 2. da buen testimoio en sus cartas, en que muestra en mill lugares su ambicion deffo. Y si me dixeran que era de muy Gentiles: aparles he la boca con el S. Sancto, que dixo, melius est bonum nomen quam diuitia multa.

139. Señal de las mortales de vn Reyno, que tener

iusticia sea delicto. ] *Mas mortal del Rey que permite tal introduction.*

140. Miserable estado de vn Reyno quando los paresçes no se atreuen à salir en publico con los nombres de los Auctores.

141. Mas miserable el que de tal es causa.

142. Las mas vezes son buenas las razones del pueblo, y iuyzio, çiertos. ] *Vox populi vox Dei: nunen he hallado quien me diga de donde se ha tomado este dicho tan celebrado con auerlo preguntado a grandes personas. Però pues està tan recibido de todos la auctoridad deue de tener en su verdad. Para que al Pueblo se le deua respeto en Dios lo hallaremos, que entra en cuenta con el, y à darle razon de si. Quando digo Pueblo, digo vn Reyno, vn conuento, vn Cabildo, una junta de todos, estados a quien el Mayor deue respeto y dar satisfacion de si, y de sus acciones: digo dar, que sean tales que la puedan dar à todos.*

143. Officio es el de Rey, y en siendo officio no dependen sus acciones de voluntad personal, sino de las reglas, y condiciones que le dieron, y acceptò, y quando falte à estas, que suenan conuencion humana, no puede faltar à las que le diò la ley Diuina, y Natural. Señoras de los Reyes, como de los pastores.

144. Mas peligroso estado con vn Príncipe, auer recibido del el criado alguna gran quiebra en alguna gran prenda secreta, de algun gran seruicio en lo biuo, que no el de auerle offendido el vasallo. ] *Vaya por Aphorismo la causa: de llorar mucho que de tal aya causa natural. Però, por no offender à la Naturaleza, dirè que serà natural de la persona, no della: Que es noble mucho la Naturaleza.*

145. Porque el Príncipe se asegura como acreedor, del vasallo offensor, con su poder, y con la gloria de la obra de la piedad, y no del vasallo vna vez offendido, ni de verle çerca de si, como deudor, por el corrimiento y confusion de la quiebra, y falta que le ha hecho.

146. La porfia humana es dificultosa de rendirse.

147. Mucho tiempo ha que se vís en pocos la fee, y la memoria de las obligaciones. ] *Peor es que cresce cada dia.*

148. Fa-

148. Facilmente se obra despaño en lo que es justo hoy en dia.]

140. No tenga nadie en poco , ni los Mayores de la Tierra, las maldiciones del Pueblo, y de oprimidos, que son temerosos, y de temerosos exemplos. ] *T sino me creen, acuerdense que hizieron abaxar à Dios del Cielo contra un Rey porfiado.*

150. Las quexas, y los clamores las mas fuertes maldiciones son de todas, porque entregan à Dios su venganza.]

151. Voz de Pueblo voz de Dios se deuio de dezir, Porque de donde el Pueblo acaba, que son sus voces, y quexas à Dios como vltimo remedio, comienza El, con sus maravillas, y grandezas.

152. No se cansen los Reyes en porfiar à hazer perder à vno la gracia de las gentes, que cresce de su natural con la resistencia.] *Como fuente retenida, que sale mas fuerte, y aun rompe si mucho le resisten.*

153. Antigua costumbre de la Malicia humana, por no reconocer al Çielo sus obras, buscar faltas à los meritos, y dones naturales.

154. No descubre assi, ni saca de baxo de la Tierra el conosciendo de las rayzes, y simientes, el Çielo, y los Elementos, como el Tiempo, y las ocasiones, el natural de los Hombres, y el valor de sus acciones.] *El valor de sus acciones deue de dezir, porque muchas acciones buenas al parecer no son de merito, ni merecen ser estimadas, quales las que se hazen no de virtud sino de miedo. X por esso dize que el Tiempo descubre el merito de las personas.*

155. Vn Innoçente es muy pesado al que le persigue.

156. No ay alma que assi traue, y mude la voz natural, como respectos humanos el iuyzio de la Verdad.] *Perdoneme el Auçlor, que no se para que se embarça en lo que no tiene remedio. Porque querria saber si piensa que se halla hombre en esta vida sin respectos, antes sin alma, que sin ellos.*

157. La Adulacion al gusto de los Reyes se va haziendo prenda de merito. Por esto deuio de dezir el que dixo, Que era cosa muy peligrosa el oydo del Rey.

158. Fuertes armas las de la Gracia, quanto flacas las

de la Fuerza.

159. La piedra Lidia; del Toque que llaman, la oppinion general. Porque vno no puede engañar à todos, como ni todos à vno.

160. En los casos raros vn solo exemplo haze experiencia.

161. Muy ordinario predicar, y no obrar.] *Como castigar juezes delictos en otros que ellos cometen: como medicos, que no se curan à sy, como à sus enfermos.*

162. Los Reyes tienen sus affectos como cada qual: pero reprimen los en lo publico por la adoracion de las gentes, que depende de la estimacion.

163. No ay Principe que no guste de chismes.] *La causa quiza es por deffear lo saber todo, y no poder lo saber por si, y desto el zelo con que bienen de la satisfacion de sus acciones. Que no ay ninguno por compuesta, ó descompuestamente que use del Poder absoluto, que no tenga respecto, ó miedo al iuyzio de las gentes, respecto los buenos, miedo los no tales.*

164. Aunque se puede condenar el vasallo que no se acomode, y tiemple con el humor de su Principe, no se li es mas de condenar (saluo el respecto de los Principes) que ellos no dissimulen la inclinacion del criado, quando es indiferente de su naturaleza, si el criado vale algo para algun seruicio, como se haze con qualquier artifice de quien se usa para alguna obra de momento, y aun del mufico con ser para sola la recreacion.

165. Todos los officios tienen por fin su beneficio, y conueniencia propria, como las personas la gloria: y se sirven de las personas, como los artífices de los instrumentos, que tras el uso dellos, los arrojan de la mano.

166. La gloria de las virtudes de los Principes no es del officio, sino de las personas: como el fruto, y lindeza de vn arbol node la tierra à donde esta plantado, sino del Arbol.

167. Guay del Reyno, que le cae por suerte Rey cuyo natural se enquenrra con el del officio. Como venturoso el Reyno, que alcanza Rey, cuyo natural bueno vence al del officio, y le honrra con sus virtudes: como arboles de  
lindo

lindó fruto, la tierra donde estan plantados : Que arbo-  
les son los Hombres (*arbor inuersa*, dixo el orro) y las virtu-  
des que se exercitan los frutos. Y el officio, y estado la  
Tierra.

168. Attienten se los consejeros en malos consejos, fino  
de miedo del cielo, à lomenos por la verguenza de la Tier-  
ra, que es mouediza, y se descubre facilmente lo que mas  
se encubre.

*Aphorismos de la carta de Antonio Perez à los Curiosos.*

169. Quanto se apriende de libros recibe alma con la  
experiencia.

170. Agua de lagunas llovediza lo que se sabe de li-  
bros, assi lo llamaua vn grauissimo consejero. ] *Quiza por  
entender esto asy, otro muy gran personage de letras, quanto dis-  
curre, quanto vota, la reduzia à razon natural, y no à Auctores.  
Fue de manera esto, que segun he oydo dezir al Auctor, quando daua  
algun parecer sobre algun caso de derecho en presencia de grandes  
Señores, y de letrados graues, sobre oydo à los unos, y à los otros, y  
mil auctoridades deytos segundos de todos effos Bartulos, y Baldos,  
jamas alegò à ninguno, ni diò voto sino fundado en lo que digo. El  
doctor Velasco fue, vno de lo mas graues hombres en su profesion  
de su tiempo, y si dixesse desde los Romanos, y Griegos, no lo encare-  
geria mucho. Porque tal representacion de granedad, tal eloquencia,  
tal vehemençia en persuadir; tal entereza en el votar, no sé si se  
ha visto en nuestros tiempos. De muerto hablo, porque no cause in-  
uidia à nadie. Y querria binir mucho por poder hablar de muchos  
con el mismo seguro.*

171. Agua manantial lo que se apriende de la experi-  
cia, de comunicacion con Príncipes, de trato con conse-  
jeros grande. Verdaderas escuelas para aprender, Calidad  
necesaria para ocupar lugares mayores la experiencia,  
y criança en Corres por la grandeza de animos, que alli  
se va criando, y aprendiendo. Que criança à porcion mis-  
erable de mantenimiento cria tambien los animos à su  
medida. Como lo de las Indianas, que para que les quedò  
chico el pié (*Perdonen me que les sea que ahy esta menudencia*)

quando grandes, de que se precian mucho, se traen desde niñas metido en vn çapato de plomo. Porque de aquella medida se les queda el pie à ellas: y los animos à los otros.] *Animos mas para pies, que para cabeça.*

172. En la vida humana todo es Arte. Quiça quiso decir tambien esto quien dixo, *militia vita hominū*. Porque que mayor guerra, que auer de biuir con el arnes del Arte à cuestas siempre?

*Aphorismos de otra Carta de Ant. Perez à los Curiosos.*

173. La Esperança es el affecto de todos los humanos que mas facilmente se dexa engañar.

174. Temor es freno de Bestias, y de animos baxos.

175. La Esperança de neçios muchas vezes.] *T en este tiempo casi todos los que se fiaren en ella, lo seran. Porque se han hecho los arboles que lleuanan fructo encinares y carrascos.*

175. El respeto devido, mouimiento de animos honrrados, quanto mas lastimados mas honrrados. Porque el respeto ha de ser como la vista, y los otros sentidos, que no han de depender solo del objecto, pues aunque falte este, no ha de faltar, ni perderse la potencia del sentido, de la misma suerte ni el respeto a quien se deve por ninguna causa por la satisfacion de la obligacion.] *De agradecerle es al Auizor, que tan sin passion sigue la Razon natural, y noble, pues nos da por Aphorismo tal consejo. Persona en quien se han hecho tantas prueuas de sufrimiento. Tambien diria yo que enseña este respeto la eriança en Cortes, y mucho mas cerca de los Reyes.*

*Aphorismos de otra Carta de la pluma de Antonio Perez à los curiosos de la lengua Española.*

177. Los agrauios, quanto mayores, menos se corren de parecer en publico.

178. La Curiosidad nunca se enfada de saber.

179. Los Peregrinos no han de ser curiosos, ni entreñetidos.

180. Viatico dellos la verdad, y trato llano: porque aun  
con

con todo esto son sospechosos de su natural à los huespedes.

181. La Invidia hermana natural de la Sospecha.

182. Aunque los Reyes deuen de hazer mucha estima de la espada por su propia mano : la deuen hazer principalmente del respeto, y auctoridad del Sceptro. ] *De leer es lo que a este proposito dize, y mas para entenderse, que para decirse. Y así no ay para que decirlo segunda vez.*

183. Deuen como cosa Diuina procurar los Reyes, que no se les alcance todo su caudal, ni que se les mida el fondo de lo que saben, y valen, por el peligro del defengaño. ] *A esto no quiero añadir nada, sino que los curiosos se passeen un poco con la consideracion por el natural de Reyes, y veran la verdad del Aphorismo, y la conueniencia, ô daño de los que no siguen tal consejo.*

184. Mayores effectos suele causar la opinion, y duda de adonde llega el valor, y saber de vn Príncipe, que la prueua del'o.

185. De gran prouecho à vn Rey vn amigo familiar: Pero que no le toque la vanidad. Que es el Toque, como su perdicion, de Priuados.

186. Los Príncipes no jueguen juego abierto, por la regla de la ventaja, que lleva el que vee el juego al compañero. ] *Casi es lo mismo que dixo arriba poco ha, però el aduertimiento es tan saludable, que se puede repetir mas de vna vez. Consejo es que arma à cada estado de vida: y aun à cada hombre particular: pues no ay ya, (y que digo ya: pues de los primeros hombres al uno le perdió la Invidia) pues no ay biniir sin ella: y el remedio para menos daños .es esconder cada uno su juego, y el resto que possee.*

187. Vltimo beneficio de daños recibidos el Escarmiento.

188. Si el hombre suelta vn affecto del todo, y tiene poder seguro, llega à executar lo que imagina.

189. Miserable figlo en que se puede hazer epitaphios à los biuos, como à muertos.



*Aphorismos de la Carta de Ant. Perez à vn Gran personaje despues de impresso, y començado à publicar el libro de las Relaciones.*

1. Guarden se los criados, y priuados de Príncipes, que fecriaren al lado de su natural. Porque nadie quiere ser conosciido, ni suffre à la larga à quien le conoçe, sino son muy partícipes del natural. ] *Aqui entraria bien lo que arriba dixo, que en cessando los gustos personales de que procedió la priuanga, cessa ella tambien, y muy mas cierto, si comiençan otros nuevos, en que comience el Príncipe à recatarse del priuado. La razon natural, porque si el compañero de vn gusto es amigo, el Testigo es enemigo. Y ninguno mayor enemigo que el compañero hecho testigo.*

2. La estimacion de las Personas grandes respecto de los menores es como la de los Diamantes: Que aunque vn diamante pequeño sea tal en la lindeza como vn grande, à los grandes se les va doblando, y redoblando el valor, y preçio, como van subiendo de quilate en quilates de peso. ] *Tomen por aduertimiento este Aphorismo, para templarse en la estimacion de si, los que en viendose Gentiles hombres, que mi lengua llama Hydalgos, traen en la boca que son tan buenos como cada qual, que si el bueno es valer tanto, el diamante chico no vale tanto como el grande: ny el pedaço de oro pequeño como el grande, ny el oro por labrar como el de mucha obra, y esmalte: y Fortuna esmalta los metales: y los dones de Naturaleza, y adquiridos con industria califican las personas.*

3. Vn desseo hecho honrra es peligroso, y furioso afecto. ] *En los Supremos principalmente. Que no tienen que no temer.*

4. Suele obligar el acreedor al deudor en el modo de la paga. ] *Para que se cansa en esto el auëtor, que donde no ay paga, no ay que tratar del modo de la paga?*

5. Poco aproueche tener vn Rey consejeros sino vsa dellos. Como ni consultar los prophetas, sino se sigue el consejo, como ni pedir parescer al medico en la enfermedad sino se obedeçe su orden. ] *No altere à Príncipes el termino de obedeçer, pues no ay Poder en la tierra, que no este subiecto à la*

à la razón natural, y à las leyes Diuinas, y Humanas: y que se maravillan los que se alteraren de que se les ponga limite à su poder, pues el Rey de los Reyes la hora que se vistió de carne Humana se quiso subieciar à las leyes communes. Non veni soluere legem, sed adimplere.

6. Los que heredan las officios succeden en las obligaciones dellos. Pero mas ay quien quiera ser heredero del officio, y de sus beneficios, que de las obligaciones del.

7. Los Idolos no gustan de ver delante de si al scultor que los labrò. Por Aphorismo esto aunque pareçe disparate. Y por disparate que parezca al sonido, no lo juzgaran por tal algunos que le descubrieren la corteza. Que nadie quiere ver à su bien hecho al ojo. Solo en Reyes aue de saltar esto, porque no se si bien mas peligrosos con ellos los de quien han recibido grandes seruicios, que los que les huiessen hecho de seruicios grandes. No digo esto para quitar el animo à nadie de servir à su Señor, que basta por premio el merito de servirle, sino para que en haciendo el seruicio si fuere muy notable y grande, y no tal el animo del que le recibe, se retire y se le quite delante, porque cayrà en estado de offensor, y como à tal le mirarà cada vez que le mirare à la cara. Natural de malos pagadores huyr la cara, y la calle por donde ueen venir à su acreedor. To se que el que fuere tocado de tal natural, y enfermedad, aunque le enfadar à la razón, me confessarà allà dentro la verdad que digo: porque el entendimiento de su natural cosecha tiene el conocer la verdad de cada cosa, Veritas adagatio mentis: como la lengua el huyr de confessarla, y de declararla sino le viene à su proposito. De algo desto deue de proceder lo que he oydo al Auñor en materia de Cardenales hechos por fauor de principes, que ningun tal fue buen Papa para el tal Príncipe. Desto se poco, refiero lo que he oydo: el Auñor lo estienda, que yo pienso que no se le queda en el sintero de sus Scriptos mayores. Però si vale la regla de Cardenales, tal podria succeder tambien en personas Mayores, y mas si se abusa, y blasfona de la amistad hecha en menor fortuna, que en tal caso la regla natural de arriba se haze natural offensa: y si à menos rompe el obligado que dezia, que harà el Poderoso, que no digo? Porque sueño Però à la regla de los que declaran sueños, que tienen por cierto el effecto de lo que se sueña quando no se denisan las personas, considere lo que digo el quien mi sueño le quadrare, por no llamar

*le Aduertimiento. Acabo mis Aphorismos. con añadir, que quise acabar en sueño, porque vean que yo mismo hago la estima de mi trabajo, que el mereççe, con tener por sueño todo lo que digo.*

*A Todos El enrioso.*

Señores, he ay estos Aphorismos del libro de las Relaciones de Antonio Perez. Si el numero es mayor, que la substancia dellos, no es mia la culpa, sino del Auñtor de los scriptos, que no les diò mas xugo que poder facer: però las graçias no las deuo yo perder por esto: antes se me deuen mayores por auer gastado mi tiempo por seruir les, si pareçciere mal gastado: Que les pareççerà tal, yo no lo dudo: però que no lo publicaran asy, yo lo confio de su corteçia, y del respecto al juyzio de algunos, pues jamas le faltò al mas neçio algun padrino, ni dexò de temer el juez el mas confiado en su juyzio: Como al empuñar de la Espada el mas valiente. A Dios, Señores, à 24. de Mayo 1603. Y vaya la data del vltimo renglon deste mi trabajo, por si les siruiere de algo para la intelligençia de alguna parte de lo que he dicho.

